

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN EDUCATIVA

"RECUERDOS DE NUESTROS EMIGRANTES"

*La emigración de Andalucía y Sierra de
Yeguas en la segunda mitad del siglo XX*

ÍNDICE:

1-. INTRODUCCIÓN

2-. EL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN Y EL ANÁLISIS CUALITATIVO DEL FENÓMENO: PLANIFICACIÓN Y FASES

3-. EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS Y DOCUMENTOS: "LA EMIGRACIÓN DE SIERRA DE YEGUAS"

4-. CHARLA-COLOQUIO: "NUESTROS ABUELOS, EMIGRANTES"

5-. CINE-FORUM: "UN FRANCO, 14 PESETAS"

6-. ENTREVISTAS EN PROFUNDIDAD: "VIVENCIAS DE LA EMIGRACIÓN"

7-.CONCLUSIONES Y REFLEXIONES: LAS MIGRACIONES Y LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL

8-. FUENTES: BIBLIOGRAFÍA, WEBS Y OTROS MATERIALES DE TRABAJO

1.- INTRODUCCIÓN

COMO HOMENAJE A TODOS LOS EMIGRANTES, DE TODOS LOS LUGARES Y DE TODAS LAS ÉPOCAS.

Las migraciones han sido fenómenos que a lo largo de la historia siempre han existido. El hombre, al igual que las mariposas que se desplazan buscando bosques mejores en los que vivir, siempre busca un futuro y una situación mejor para él y para su familia por lo que la movilidad es una constante que se ha producido desde el más remoto pasado de la humanidad.

Actualmente, Andalucía se ha convertido en una comunidad receptora de inmigrantes y este hecho, ha conllevado que se empiecen a detectar actitudes racistas o xenófobas por pensar que vienen a "quitar" el trabajo a los españoles y más en los momentos de crisis económica que estamos viviendo en la actualidad. Ciertas actitudes negativas hacia los inmigrantes fueron detectadas en clase y de ahí surgió precisamente la primera fase del proyecto en el que se ha trabajado la Educación Intercultural y la sensibilización del alumnado hacia las personas inmigrantes. Dicho proyecto se denominó en su momento "Ponte en su lugar" y consistió en la realización de varias actividades:

- 1-. Encuesta-cuestionario: Opinión sobre los Inmigrantes
- 2-. Encuesta: La emigración en Sierra de Yeguas
- 3-. Aprendamos con música: Análisis de canciones sobre emigración. Repaso histórico
- 4.- Vídeo-fórum: Emigración española al exterior. Película-documental: "El tren de la memoria"
- 5-. Vídeo-fórum: Inmigración actual a España: "14 Kilómetros"
- 6-. Lectura-debate de la reflexión: "Crónica desde la tierra prometida"
- 7-. Reflexiones del alumnado denominadas "Ponte en su lugar"

Estas actividades fueron muy bien acogidas por el alumnado, el resto del equipo educativo, las familias y la sociedad local en general, lo que me hizo plantear la posibilidad de continuar trabajando sobre el tema de la emigración-inmigración mediante una investigación educativa que lograra desde una perspectiva metodológica de investigación-acción lograr un cambio de actitud hacia la población inmigrante y una visión positiva hacia la diversidad cultural.

En el presente proyecto de investigación educativa, tiene un papel predominante el alumnado puesto que son los protagonistas activos de su propio cambio de actitud y los que a su vez, van a transmitir nuevos valores a otros miembros de su contexto. Por otro lado, el alumnado ha trabajado sobre una realidad muy próxima en el tiempo y en la localización: el fenómeno de la emigración sufrida en general en Andalucía y, en particular en Sierra de Yeguas durante las décadas, fundamentalmente, de los años 60 y 70 del pasado siglo. Han detectado en sus familias los problemas, las injusticias y los sufrimientos que en la actualidad están pasando otras personas que vienen huyendo de la miseria de sus países de origen y que se instalan en Andalucía.

En nuestra región, el fenómeno migratorio ha tenido lugar desde los más remotos tiempos. El hombre del Neolítico recaló en Andalucía al igual que en la Antigüedad cartagineses, griegos y romanos como una planificación estratégica de los imperios de repoblar todos los territorios en su poder y asegurarse el control de los mismos. Además, había que "exportar" el excedente de los lugares más poblados y llevarlos a aquellos otros en los que la población era escasa o inexistente. Pues bien, después pasaremos a los siglos XVI y XVII en los que muchos españoles y andaluces se fueron a "hacer las Américas" movidos en parte por la vanidad y en parte, por la miseria acaecida en España durante el Siglo de Oro.

Y ya desde entonces, se produce una oleada continua de idas y venidas de personas que deben buscar un porvenir lejos de su lugar de origen. Quizás sea el siglo XX, el más activo migratoriamente hablando puesto que desde principios hasta finales de dicha centuria se producen fenómenos que van desde la emigración a América u otros países europeos hasta la recepción de inmigrantes procedentes de África, Asia, América del Sur y el este de Europa.

Esta última oleada inmigratoria ha transformado el panorama demográfico andaluz muchísimo. Se ha pasado de ser una región tradicionalmente emigrante, a ser un lugar de inmigrantes atraídos por la buena situación económica y laboral que ha vivido nuestra tierra hasta el inicio de la actual crisis económica internacional. A pesar de que el momento actual no es muy propicio para la masiva llegada de inmigrantes procedentes de países con menos recursos, es cierto que la inmigración no se ha frenado. Según datos de los padrones municipales y a fecha de 1 de enero de 2008, existen en Andalucía un total de 615.787 extranjeros empadronados en nuestra tierra, dato que supone aproximadamente el 7% de la población total andaluza. Por procedencia, podemos afirmar que 307.532 proceden de los veintisiete países comunitarios y el resto (salvo los pocos considerados apátridas), 308.218, proceden de países fuera de la Unión Europea.

Por otro lado, si hablamos del alumnado extranjero escolarizado en Andalucía contamos con un número que ha ido aumentando año a año. En el curso escolar 2008/2009, existían 101.655 alumnos extranjeros y en el año 2009/2010, 110.869. Sin embargo, y debido al aumento actual del paro, los inmigrantes han sido el grupo de población más afectado por el desempleo. El número de afiliados a la Seguridad Social ha ido bajando en los últimos meses. En septiembre de 2009, había 210.147 de altas en la Seguridad Social, por detrás de Cataluña y Madrid.

Este recorrido introductorio por los movimientos migratorios, no nos debe hacer perder el punto principal de nuestra investigación que no es otra que la emigración producida en Andalucía y en Sierra de Yeguas entre finales de los años 50 y mediados de los años 70 del pasado siglo XX. Esta emigración tiene unas características muy concretas:

1º. Está referida en general a Andalucía y concretamente al municipio objeto de estudio, Sierra de Yeguas.

2º. Está acotada en el tiempo puesto que nos referiremos a los movimientos migratorios producidos en los años 50, 60 y 70 del siglo XX

3º. Los lugares de emigración son países europeos y regiones españolas como Cataluña y el País Vasco

Andalucía durante la etapa histórica que nos atañe, fue la región española que sumó el mayor número de emigrantes, personas movidas por el hambre, el subdesarrollo y la falta de trabajo agrícola. Un éxodo rural que se demuestra con la disminución de población en todos los lugares de la comunidad, principalmente en las zonas latifundistas del interior, tan dependientes del sector primario.

La emigración supuso un alivio económico y laboral puesto que las personas que se fueron dejaron puestos de trabajo vacantes que pudieron ser ocupados por otros trabajadores en paro y además, las remesas de dinero que, principalmente desde el exterior se enviaban a las familias, constituyeron un respiro para personas sin cualificación profesional, con un alto grado de analfabetismo y subordinados al jornal mal pagado que existía en las labores agrarias que, para más inri eran temporales y dependían de factores tan arbitrarios como la meteorología o las plagas.

Pues bien, con el paso de los años algunos emigrantes fueron retornando, otros no, pero aún así, el desarrollo fue llegando a todos los rincones de Andalucía y se fue tejiendo un sector agrícola más tecnificado y productivo y una diversificación económica que permitía el trasvase de mano de obra del sector primario a las demás ramas económicas. Las comunicaciones se hicieron más numerosas y mejores, por tierra (carreteras, autovías, trenes regionales y de alta velocidad), mar (infraestructuras portuarias) y por aire (más y mejores aeropuertos) permitiendo el auge de la actividad económica que al día de hoy genera más ingresos en la región: el turismo.

La situación de bonanza económica, el rápido desarrollo producido en Andalucía en los últimos treinta años y la fragilidad de la memoria del ser humano han hecho que nos olvidemos muy pronto de las penurias, miserias y subdesarrollo que azotaban Andalucía cuando muchas personas tuvieron que emigrar. Y este es uno de los pilares sobre los que se basa este proyecto de investigación: recordar, rescatar de la memoria momentos y vivencias que han ocurrido a personas de nuestras familias y lograr mediante sus historias, sensibilizar al alumnado sobre las historias de esas otras personas anónimas que ahora vienen como inmigrantes a nuestra tierra.

El método de investigación-acción nos ha servido para que el alumno, mediante un proceso de reflexión, participación e identificación logre superar los prejuicios negativos hacia el inmigrante, para que las familias y el centro educativo se impliquen en el mismo y para que todo este proceso repercuta en la comunidad local en su conjunto. Se ha producido un movimiento holístico que ha conllevado una investigación histórica basada en líneas cualitativas que han sido capaces de integrar al conocimiento científico con el conocimiento popular de las historias de vida de las personas que han colaborado en el proyecto.

Ha sido un proyecto muy trabajado, en el que han surgido materiales didácticos propios y un nuevo conocimiento sobre nuestra historia reciente pero, por encima de todo ello, en el que se ha disfrutado personalmente con los datos, vivencias, historias y con el trato humano generado entre todos los participantes del mismo.

2.- EL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN Y EL ANÁLISIS CUALITATIVO DEL FENÓMENO: PLANIFICACIÓN Y FASES

@IDEA INICIAL

El presente proyecto de investigación surge en el centro educativo de secundaria tras haber realizado otras actividades relacionadas con la educación intercultural y con los fenómenos migratorios en el programa denominado "Ponte en su lugar", un conjunto de actividades destinadas a eliminar prejuicios negativos acerca de los inmigrantes y a valorar los esfuerzos de las personas que tienen que emigrar por razones económicas a otra tierra que no es la suya.

En dichas actividades se empezó a trabajar sobre la emigración sufrida en Andalucía y en el municipio y se estimó conveniente seguir profundizando sobre el tema debido al gran interés despertado entre el alumnado, las familias y la profesora responsable del tema que observó cómo podía ser una experiencia motivadora para el alumnado, una forma de participación de las familias en el proceso educativo y una manera de valorar públicamente el esfuerzo de muchas personas de la localidad que tuvieron que emigrar movidos por la pobreza, la miseria y el sobrante de mano de obra existente en el municipio desde la década de los 50 hasta mediados de los 70 del siglo pasado.

@DELIMITACIÓN DEL OBJETO DE LA INVESTIGACIÓN

El objeto de investigación es muy claro: el estudio y la investigación de la emigración producida en Andalucía y en la localidad desde mediados de la década de los 50 hasta mediados de los 70.

Para elaborar dicha investigación, se contará tanto con fuentes bibliográficas como con documentos gráficos que nos ayudarán a conformar todas las actividades relacionadas con el proyecto y poder redactar el informe final con todo el material analizado y contrastado.

@CONTEXTO SOCIAL, ECONÓMICO Y CULTURAL DEL MUNICIPIO

Las principales características sociodemográficas del municipio se pueden resumir en las categorías de la siguiente tabla (Fuentes: SIMA, Padrón municipal y estadísticas propias).

POBLACIÓN		
Población total: 3552	Hombres: 1788 (50,3%)	Mujeres: 1764 (49,7%)
Edad media: 39,8 años	Distribución por edades: -15 años = 15,7%; 16-30 años = 20,9%; 31-65 años = 46,9%; +65 años= 16,5%	
Crecimiento vegetativo (casi nulo)	Nacimientos: 27	Muertes: 26
MOVILIDAD DE LA POBLACIÓN: EMIGRACIÓN E INMIGRACIÓN		
Nº total extranjeros: 138 Inmigración principal Residencial	Principal país de origen: Reino Unido (50%) Otros: Marruecos, Rumanía, Nigeria y Perú	
Movimientos año 2008	Emigrantes: 97 - Exteriores: 5 - Interiores: 92	Inmigrantes: 123 - Exteriores: 19 - Interiores: 104 (muchos de ellos, emigrantes retornados)
EMPLEO		
Población en edad de trabajar: 2401 (67,6%)	Población parada: 226 (9,3%); - Hombres: 160 - Mujeres: 66	Población con subsidio agrario: 266 (11%); - Hombres: 80; - Mujeres: 183
CARACTERÍSTICAS DEL MERCADO LABORAL		
<p>- Hasta la crisis económica el paro real del municipio era mínimo puesto que muchos trabajadores se ocupaban en la construcción y las industrias auxiliares. La mano de obra era sin cualificar y los sueldos tan altos dio lugar a que muchos jóvenes no terminaran la Educación Obligatoria al verse atraídos por el dinero fácil. En esa época es cuando el número de inmigrantes en el municipio fue mayor, dedicándose a las labores agrícolas y al cuidado de personas mayores.</p> <p>- Actualmente, el municipio vive un retroceso económico y una vuelta a las actividades económicas tradicionales, principalmente, la agricultura con campañas temporales.</p> <p>- Existencia de una economía sumergida cuya importancia no se puede cuantificar y datos sobre empleo ficticios puesto que no coinciden con la realidad del municipio (por ejemplo, aparecen que las mujeres sufren menos el paro que los hombres, algo que es incierto)</p>		
NIVEL CULTURAL DE LAS FAMILIAS Y EL ALUMNADO		
<p>- Nivel de estudios de padres/madres medios-bajos con escaso predominio de progenitores universitarios</p> <p>- Escasos hábitos culturales tales como lectura, viajes culturales, participación en grupos culturales, etc.</p>		
<i>Tabla de elaboración propia</i>		

JUSTIFICACIÓN

La justificación de esta investigación educativa, viene determinada por la captación de ciertos problemas en el trabajo diario con el alumnado y por otros aspectos positivos que recomendaban la puesta en marcha de dicha investigación. Entre estos aspectos, se pueden citar los siguientes:

1º) Detección entre ciertos alumnos/as de prejuicios negativos hacia la población inmigrante ubicada en nuestra comunidad.

2º) Falta de empatía y de otras habilidades sociales en el alumnado que les ayudasen a enfrentarse a situaciones de multiculturalidad en la sociedad actual.

- 3º) Desconocimiento del pasado emigrante de muchos familiares del alumnado
- 4º) Escasa participación de las familias en la vida activa del centro educativo y de las actividades desarrolladas en el mismo.
- 5º) Motivación del alumnado por conocer su pasado más próximo y por implicar en el proyecto a miembros de su familia tales como abuelos, tíos y padres
- 6º) Buen funcionamiento y óptimos resultados de las actividades planteadas anteriormente con el proyecto ya mencionado, "Ponte en su lugar".
- 7º) Su puesta en marcha supone un beneficio para el municipio en general, una trascendencia social muy positiva y una contribución a la educación integral del alumnado.
- 8º) Continuidad de trabajo en la línea transversal de Educación Intercultural.
- 9º) Valoración del hasta ahora invisible esfuerzo de los emigrantes.
- 10º) Creación de un archivo fotográfico y documental sobre la historia del municipio que es inexistente y por ende, una implicación e interrelación de la comunidad educativa con las instituciones de la localidad.
- 11º) Elaboración de datos históricos contrastados que suponen un mayor conocimiento de nuestra historia reciente.
- 12º) Viable continuidad del proyecto en el centro y extrapolación de la investigación a otros centros educativos y a otros docentes.

Ⓜ MARCO TEÓRICO DE LA INVESTIGACIÓN

Para realizar el proyecto se han explorado multitud de fuentes primarias y secundarias que han ayudado a conformar los resultados de la investigación. Se ha trabajado con bibliografía sobre el tema de la emigración, con estadísticas y datos cuantitativos obtenidos de los archivos municipales y de otros organismos oficiales, se han tenido en cuenta los datos cualitativos de inmenso valor obtenidos de las entrevistas en profundidad y se han analizado fotografías, sellos, contratos de trabajo, pasaportes, tarjetas sanitarias billetes, testimonios y documentos audiovisuales correspondientes a la época y al objeto de nuestro estudio.

En el último punto del proyecto, se incluye como Anexo I la "Gestión de la investigación", esto es, el material teórico, gráfico, internauta y otros que hemos utilizado para la producción del informe final de la investigación educativa que nos trata.

OBJETIVOS

OBJETIVOS GENERALES

1-. Conocer y valorar el fenómeno emigratorio andaluz y local desde mediados de los años 50 hasta mediados de los años 70.

2-. Acercar la historia de Andalucía y de su localidad al alumnado de una forma innovadora y con una metodología motivadora que se pueda extrapolar a otros centros educativos.

3-. Conseguir un conocimiento educativo basado en los valores propios de la identidad andaluza y local.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

1-. Implicar a las familias y a la comunidad local en el proyecto de investigación y en la vida educativa del centro escolar.

2-. Analizar el fenómeno emigratorio mediante fotografías y otros documentos de interés y rigor histórico-científico

3-. Concienciar y sensibilizar al alumnado sobre las migraciones en general y sobre la inmigración actual de Andalucía en particular.

4-. Fomentar entre el alumnado valores interculturales y habilidades sociales, principalmente, la empatía.

5-. Dotar al alumnado de recursos que les permitan aumentar su nivel de competencias básicas en el proceso educativo.

6-. Reforzar la memoria histórica como elemento fundamental para mejorar los valores de la sociedad actual andaluza

7-. Cambiar opiniones, valores y actitudes negativas hacia la inmigración actual de parte del alumnado participante.

METODOLOGÍA

La investigación entendida de manera general, tiene como fin la ampliación del conocimiento científico. Por tanto, si hablamos de investigación educativa nos estamos refiriendo a un proceso científico que trata de ampliar el conocimiento en algún aspecto de la educación, ofreciendo conocimientos, procedimientos y valores nuevos que antes de ella no existían. La investigación educativa transforma ciertos aspectos de la realidad que trabaja y constituye la base de la innovación educativa.

Este concepto de investigación educativa es el que ha guiado la presente investigación que trata de generar cambios sociales y actitudinales mediante una **investigación-acción participativa**, esto es, mediante un método que involucra a los beneficiarios de la investigación en el proceso de producción de conocimientos. Es investigación, educación, aprendizaje y acción.

Este método de Investigación-Acción-Participación (IAP), según *Joao Bosco Pinto*, "es en sí misma un método social y un poderoso instrumento de concienciación". Igualmente, *Francisco Vio Grossi* dice que se trata de "un enfoque mediante el que se pretende la plena participación de la comunidad en el análisis de su propia realidad, con objeto de promover la transformación social para el beneficio de los participantes de la investigación a nivel de la comunidad (....). Es una actividad educativa, de investigación y de acción social".

Otras características metodológicas que ha tenido la investigación son las que a continuación se enumeran:

- Es una investigación descriptiva, es decir, se van a detallar las características del fenómeno de estudio, la emigración. Esta descripción va a producir nuevos conocimientos científicos ordenados que permitirán una mayor y mejor noción del tema.

- Es una investigación histórica que ha recopilado datos de bibliografía especializada, de fuentes estadísticas, de historias de vida, de entrevistas en profundidad y de otros documentos para ponerlos al servicio de la confrontación pasado-presente y obtener con ello un nuevo conocimiento más amplio del fenómeno emigratorio.

- Es una investigación que se basa en los dos tipos de análisis existentes: cuanti y cualitativo. El primero en lo que respecta al análisis e interpretación de datos, tablas y gráficos y el segundo, mucho más importante en esta investigación, en lo que respecta a las entrevistas en profundidad, charlas-coloquio y otras estrategias que se hacen desde un enfoque socio-crítico, esto es, partiendo desde esta visión, se intentará conseguir una transformación con la investigación. Esta transformación ya mencionada, consistirá en revalorizar el esfuerzo de nuestros familiares emigrantes y mirar con otros ojos más positivos el fenómeno inmigratorio actual que está afectando a Andalucía.

En cuanto a las estrategias metodológicas seguidas, el proyecto ha contado con gran variedad de técnicas que son:

- Entrevistas en profundidad a emigrantes retornados familiares de alumnos/as
- Charla-coloquio entre emigrantes y alumnado donde el grado de participación de ambos actores ha sido muy importante
- Análisis y clasificación de fotografías de emigrantes
- Investigación sobre documentos importantes de la época (sellos, billetes, tarjetas sanitarias, etc)
- Análisis de documentos audiovisuales (documentales, películas y música).
- Utilización de las nuevas tecnologías como instrumentos de búsqueda de información (en Internet) y como apoyo técnico (escáner de imágenes).

- Examen crítico y abierto de películas y documentales que versan sobre el tema de la emigración.
- Lluvia de ideas entre el alumnado sobre la investigación y su mejora
- Elaboración de materiales didácticos de trabajo que apoyan adecuadamente el proyecto de investigación y su aplicación didáctica al aula, no sólo de nuestro centro sino de todo aquél que desee llevar a cabo una investigación de este tipo.
- Búsqueda de información bibliográfica individual y grupal sobre el tema.

TEMPORALIZACIÓN: CRONOGRAMA DEL PROYECTO

FASES	ACTIVIDADES/ACCIONES	FECHAS
1ª fase	<ul style="list-style-type: none"> - Detección de prejuicios - Idea del proyecto y de sus acciones - Planificación del proyecto y sus fases 	Diciembre 2008
2ª fase	<ul style="list-style-type: none"> - Recogida de fotografías antiguas - Escaneo de fotografías - Análisis de documentos - Búsqueda de información - Elaboración del guión de preguntas para las entrevistas en profundidad y detección de personas colaboradoras - Ejecución de las entrevistas en profundidad (primera parte) - Preparación de la charla-coloquio - Inicio de la elaboración de materiales propios sobre la emigración 	Diciembre 2008 15 Febrero 2009
3ª fase	<ul style="list-style-type: none"> - Montaje y exposición de fotografías y otros documentos en el instituto - Exposición de fotografías y otros documentos en el centro cultural de la localidad a petición del Ayuntamiento. - Charla-coloquio: "Nuestros abuelos, emigrantes" 	15 febrero 2009 15 abril 2009
4ª fase	<ul style="list-style-type: none"> - Inicio de la redacción del Informe Final del proyecto - Elaboración de la ficha didáctica sobre la película: "Un franco, 14 pesetas" - Vídeo-forum: "Un franco, 14 pesetas" - Ejecución de las entrevistas en profundidad (segunda parte) - Análisis de datos y transcripción de las informaciones a un informe - Reunión profesora-alumnado: Ideas para la continuidad del proyecto 	15 de abril 2009 15 de junio 2009
5ª fase	<ul style="list-style-type: none"> - Elaboración del Informe final del proyecto - Vídeo del proyecto: Edición y montaje de las principales acciones - Presentaciones power points bilingües (castellano e inglés) - Preparación de los materiales didácticos y de trabajo 	15 de junio 2009 30 de noviembre 2009

*Como puede observarse, el calendario de trabajo ha sido más extenso que lo que ha durado el curso escolar puesto que el proyecto así lo ha requerido.

ACCIONES INVESTIGADORAS-EDUCATIVAS DEL PROYECTO

El proyecto se compone de las siguientes acciones educativas, ya mencionadas en el cronograma anterior:

Nº	Nombre	Estrategia metodológica
1	Detección de prejuicios y de personas emigrantes del municipio	Encuestas-cuestionarios
2	Idea y planificación del proyecto	Reuniones profesora-alumnado
3	Recogida y escaneo de fotografías y documentos antiguos	Grupos de trabajo entre el alumnado
4	Análisis de documentos	Revisión de todo el material gráfico y clasificación del mismo por temáticas y países
5	Búsqueda de información	Búsqueda de información científica sobre la materia en archivos, bibliotecas e Internet
6	Elaboración del guión de las entrevistas en profundidad	Elaboración propia del guión de la entrevista basado en la información que ya tenemos
7	Preparación de la charla-coloquio: búsqueda de personas y elaboración de guión de la acción	Reuniones profesora-alumnado y familiares colaboradores. Lluvia de ideas para elaborar el guión.
8	Inicio de la confección de los materiales propios del proyecto	Basándonos en los datos recogidos, confección de materiales propios: fichas e inicio de la redacción del proyecto de investigación
9	Montaje de la exposición de fotografías y otros documentos	Pequeños grupos de trabajo alumnado-profesora para montar en tabloneros de madera la exposición
10	Charla-coloquio: "Nuestros abuelos, emigrantes" Al final del día, se hizo un homenaje entregándole un diploma y una medalla conmemorativa.	Abuelos y familiares de diversos alumnos/as contaron su experiencia a todo el alumnado del centro en un ambiente distendido con alta participación
11	Vídeo-fórum "Un franco, 14 pesetas". Visionado y ficha didáctica	Visionado de esta película española y trabajo de la ficha didáctica elaborada para tal fin
12	Realización de entrevistas en profundidad con guión para las mismas (se compone de dos fases)	Alumnos/as colaboradores con el guión ya elaborado, preguntan a sus familiares sobre las experiencias emigratorias y escriben las respuestas en los dossiers elaborados para tal fin
13	Análisis de datos y elaboración del Informe Final	Confección científica del informe final por parte de la profesora que servirá de base para la redacción del documento definitivo del proyecto de investigación
14	Informe Final y montaje de todo el material didáctico obtenido y	Redacción teórica y científica sobre la emigración de Andalucía y del municipio

	extrapolable a otros centros	y elaboración/clasificación de todo el material obtenido.
15	Vídeo del proyecto con las principales acciones	Montaje y edición de un vídeo realizado por la profesora con el Software "Pinnacle" sobre las principales acciones del proyecto
16	Presentaciones power-points bilingües	Elaboración de dos presentaciones con diapositivas con los datos más relevantes del proyecto (en castellano y en inglés). Con aplicación para centros bilingües o simplemente para el Departamento de Idioma Extranjero.
17	Preparación de los materiales didácticos y del documento final	Ordenación, clasificación y diseño final del informe final.

DESTINATARIOS

DESTINATARIOS DIRECTOS

a) Alumnado voluntario: En el proyecto han participado un grupo de alumnos/as voluntarios/as que han colaborado en mayor o menor medida en todas las acciones del mismo o bien en algunas de ellas. Este grupo ha conseguido que el proyecto se haya puesto en marcha y que se rescaten recuerdos, datos históricos y vivencias de la emigración más próxima y olvidada sufrida en el municipio. Han trabajado coordinadamente con la profesora responsable del proyecto y han participado en cada una de las fases haciendo posible un cambio de actitud y una transformación de la realidad social. Además, se ha experimentado un cambio de actitud de las familias con respecto al centro puesto que se ha observado una cercanía mayor con las familias desde que tenemos en marcha el proyecto.

El alumnado voluntario, procedente de los dos niveles de la Educación Secundaria Obligatoria, junto con las personas mayores que se han implicado en el proyecto han sido la clave del éxito del mismo y merecen el mayor agradecimiento por su implicación y motivación para con él. Por ello, deben ser mencionados individualmente para que se reconozca su esfuerzo. Han formado un grupo de 24 chicos y chicas cuyos nombres son:

- Isabel M^a Conde Pozo
- José González Oliva
- María Jesús Gutiérrez Sánchez
- Fernando J. Martín Aragón
- Carmen María Martín Pavón
- Álvaro Martín Sánchez
- José Antonio Bernal González
- Noelia Martín Tomé
- Jesús Aguilar Sánchez
- Pedro Dorado Olmo
- Alejandro González González
- Angel J. Oliva Jiménez
- Claudia Pozo Benítez
- María Narbona Sánchez
- Rocío García Reina
- Mari Carmen Prados Corroero
- Fuensanta Heredia Torres
- María Pinto Mora
- Daniel Román Torres
- Esperanza Sánchez Reina

- Fátima Sojo Castro
- Cristina Mancheño García

- Antonio Palacios Prados
- Melania Prados Aguilar



b) Familiares implicados en el proyecto: Son personas que han participado en el proyecto de manera directa de diversas formas:

- Aportando fotografías y documentos para la exposición
- Participando en la charla-coloquio
- Contestando las preguntas de las entrevistas en profundidad

A pesar de que hay nombres que no se recogen a continuación, también son importantes en cuanto a que han aportado fotografías o nos han contado anécdotas o historias referidas a la emigración. Aclarado este punto, en la siguiente lista se relacionan las personas que se han visto directamente implicadas en el proyecto:

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| - Eutiquiano Torres Mancheño | - José Castro Sánchez |
| - Dolores García Bermudo | - Alonso Pozo Torres |
| - Remedios Torres Rengel | - Antonio Martín Martín |
| - Antonio Bernal Notario | - Carmen García Marín |
| - Manuel Mancheño Gallego | - María Asunción Marín Ruiz |
| - Alonso Ramírez Real | - Antonio González Sánchez |
| - Dolores Torres Morillo | - José Sánchez García |
| - Antonio García Bermudo | - Encarnación García Mancheño |
| - Victoria Torres García | - Alonso Ramírez García |
| - Alonso Reina González | - Rosendo Torres Mancheño |

La gratificación de la experiencia ha sido muy alta puesto que se ha producido un intercambio de conocimientos intergeneracional muy importante y las personas mayores se han sentido muy valoradas y respetadas por la gente más joven del municipio, entre ellos sus nietos y nietas.

DESTINATARIOS INDIRECTOS

En realidad, toda la sociedad del municipio y de la comarca es destinataria indirecta y beneficiaria de este proyecto de investigación educativa puesto que ha tenido una repercusión muy grande y ha sido muy valorado. Esta importancia se manifiesta y se demuestra en la gran difusión que ha conseguido el proyecto, principalmente la exposición de fotografías y de otros documentos, puesto que:

- La exposición permaneció abierta dentro del centro educativo dos semanas con el objeto de que cualquier persona del municipio pudiera verla.
- El Área de Cultura del Ayuntamiento de la localidad nos la solicitó para incluirla como una actividad más dentro del programa de actos de la Semana Cultural celebrada en marzo de 2009
- Los dos vídeos comunitarios del municipio vinieron a grabarla y posteriormente, emitieron un programa en el que se explicaba la exposición y se mostraba todo el material disponible
- Los periódicos comarcales "El Día" y "Crónica" se hicieron eco de la noticia y publicaron una nota de prensa sobre el proyecto y la exposición a finales del mes de febrero de 2009.
- La página web de la localidad (www.sierradeyeguas.com), incluyó la exposición en la agenda de actividades llegando su difusión no sólo a la comunidad local sino también a otras personas que visiten la página. Entre ellas, constatamos que personas emigrantes residentes en la localidad que se interesaron por el proyecto, se pusieron en contacto conmigo y seguimos manteniendo una relación con objeto de establecer una continuidad del proyecto.
- El Centro Guadalinfo del municipio a través de su dinamizador, ha utilizado diversos documentos gráficos de la exposición para dar a conocer el tema
- La Asociación de Mujeres "Escalera de Color", todas ellas mayores, se pusieron en contacto conmigo para montar otra exposición que incluya objetos como maletas, cartas, magnetófonos relacionados con la emigración también. Igualmente, seguimos en contacto.
- La Biblioteca Municipal, el Archivo Municipal y el Departamento de Estadística del ayuntamiento del municipio siguen en contacto permanente para pasarme datos y/o documentos que pudieran aparecer relacionados con el tema.
- Asociaciones culturales del municipio, el gobierno municipal y otras entidades e instituciones del mismo, están esperando a que se puede publicar el informe final del proyecto donde se recogen datos importantes de la historia viva de la localidad y de las familias que en ella conviven.
- Otras personas mayores, familiares y no familiares del alumnado, se han puesto en contacto conmigo para manifestarme su satisfacción con el proyecto y ofrecerse a colaborar en otras acciones relacionadas con el mismo.
- Cualquier centro educativo que conozca el proyecto y desee poner en marcha uno con la misma temática o con otra pero utilizando la misma metodología, esto es, que nuestro proyecto se puede extrapolar a cualquier centro educativo de la comunidad andaluza.

Todo lo acontecido me llena particularmente de orgullo y me anima a seguir trabajando en este proyecto que requiere no sólo trabajo científico y técnico, sino también una implicación personal muy grande y un entusiasmo mayor por el tema que suponga un contagio hacia las demás personas participantes en el mismo. Este proyecto no sólo me ha dado satisfacciones en cuanto a la creación de

conocimiento, sino en el crecimiento como persona y en la motivación por la enseñanza con una visión integradora de la misma.

CONTINUIDAD DEL PROYECTO

Como se acaba de poner de manifiesto, la continuidad del proyecto está garantizada gracias al apoyo y al empuje recibidos de la comunidad local, del centro educativo y del alumnado. De esta manera, nos planteamos seguir trabajando en este curso escolar en las siguientes **acciones continuadoras del proyecto**:

- a) Aumentar el archivo fotográfico sobre la emigración con nuevas fotos
- b) Organizar un ciclo de conferencias con personas emigrantes retornadas y otras que viven fuera para conocer mejor su experiencia migratoria
- c) Ampliar el conocimiento con información recogida en historias de vida y en entrevistas en profundidad
- d) Poner en marcha en el municipio una Semana Cultural que incluya actividades de vídeo-fóruns sobre películas que traten el tema
- e) Ponernos en contacto con un centro educativo de Mataró (Barcelona) y de Bedburg (Alemania) para realizar un intercambio educativo cuyo eje central será el tema de la emigración. Esta acción la podemos realizar con los programas europeos que desde la administración se nos ofertan al profesorado y a los centros.
- f) Realizar un Blog en Internet sobre el proyecto en el puedan participar alumnado, profesorado, personas mayores a través de los cursos de Guadalinfo, emigrantes que existen por el mundo de la localidad y cualquier otra persona interesada en el tema.
- g) Organizar un debate entre un emigrante retornado de la localidad y un inmigrante que viva en la actualidad en el municipio para compartir experiencias y para que el alumnado se dé cuenta de que las migraciones conllevan siempre sufrimiento y esfuerzo por parte de aquellas personas que deciden irse de su tierra por motivos económicos.
- h) Trabajar el proyecto y el informe final resultante en todas las áreas y materias del currículum del centro educativo tal y como se explica en el apartado desarrollado posteriormente denominado "Aplicación Didáctica del Proyecto"

Estas acciones y la continuidad del proyecto han surgido de una reunión entre la profesora con el alumnado y de las demandas recogidas en el municipio acerca del proyecto. La verdad es que existen acciones novedosas, innovadoras, positivas y motivadoras para seguir trabajando sobre el mismo. Si se pudiesen cumplir, podríamos hablar de un megaproyecto con acciones verdaderamente importantes cuya repercusión podría ser internacional.

RECURSOS: MATERIALES Y HUMANOS

RECURSOS MATERIALES

A pesar de la laboriosidad del proyecto, lo cierto y verdad es que también ha sido bastante económico puesto que no se ha contado con presupuesto propio para el mismo, sino que se han aprovechado materiales existentes en el centro para llevarlo a cabo en su totalidad. De esta manera, podemos citar el siguiente material utilizado:

- Ordenador, Impresora, Escáner y conexión a Internet
- Paneles de madera (cedidos por el Departamento de Educación Plástica)
- Papel continuo
- Material diverso de papelería: cartulinas, rotuladores, lápices, folios, etc
- Diplomas de papel especial
- Instalaciones del centro educativo para llevar a cabo todas las actuaciones: aulas, salón de actos, biblioteca y espacios comunes
- Cañón de vídeo y DVD de la película "Un franco, 14 pesetas"

RECURSOS HUMANOS

La mayor parte del trabajo del proyecto ha corrido a cargo de la profesora pero no podemos olvidar que voluntariamente también han participado otros profesores y más personas que atraídos por la idea, han colaborado con el mismo. Son los que a continuación se relacionan:

Otros departamentos didácticos del centro educativo

- Dirección del centro: Hemos contado en todo momento con su colaboración en la utilización de las instalaciones del edificio, los horarios y el uso de cualquier medio técnico y/o humano que hemos necesitado.

- Departamento de Educación Plástica y Visual: En el aula de este departamento se han trabajado los diplomas y las medallas conmemorativas que se han entregado a las personas que han participado en la charla-coloquio.

- Departamento de Inglés: Una compañera se ha prestado para corregir y mejorar la presentación power point del proyecto que se ha realizado en inglés con el objeto de que este material pueda ser usado tanto por su departamento, como por otros centros bilingües que conozcan el material.

Alumnado

Ya se han relacionado el grupo de alumnos implicados, pero una vez más quisiera dejar claro que sin su colaboración el proyecto no hubiese sido posible.

Personas ajenas al centro educativo

En el apartado citado más arriba que hace referencia a los destinatarios, se han mencionado las personas que han colaborado en el proyecto. Todas han servido de gran ayuda al proyecto y han contribuido de una forma u otra a su riqueza de conocimientos.

EVALUACIÓN

Indicadores y sistema de evaluación utilizados.

INDICADORES SEGÚN LOS OBJETIVOS	
<i>I. cuantitativos</i>	<i>I. cualitativos</i>
1-.Nº encuestas entregadas por alumnado y familias 2-.Nº entidades y personas participantes 3-.Nº fotografías recogidas y otros documentos gráficos 4-.Población sobre la que ha repercutido el proyecto 5-.Nº aportaciones y preguntas del alumnado en las actividades 6-.Nº horas lectivas dedicadas y no lectivas dedicadas al proyecto 7-. Nº de entrevistas en profundidad realizadas 8-. Nº aportaciones recibidas para la continuidad del proyecto	1-.Implicación del alumnado y las familias en el proyecto 2-.Percepción sobre una actitud positiva y colaborativa del alumnado, profesorado, entidades y familias 3-.Valoración sobre actitudes hacia las migraciones 4-.Sensibilización hacia el tema y cambio de actitudes 5-.Compromisos en las nuevas actividades 6-.Impacto social en el centro y en el municipio 7-.Percepción del proyecto por parte del profesorado 8-.Comentarios positivos recibidos 9-. Grado de satisfacción de todos los participantes 10-. Coordinación con instituciones y entidades locales
<p>SISTEMAS DE EVALUACIÓN: Se ha evaluado siguiendo una mezcla entre sistemas objetivos y subjetivos de evaluación. Según la intención, se ha conjugado la evaluación diagnóstica, formativa y sumativa y, según el momento, ha sido sobre todo una evaluación procesual.</p>	
<p>INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN - Encuestas-cuestionarios; - Escala de observación; - Elaboración de materiales y calidad de los mismos; - Participación en el aula; - Diario de clase</p>	

Evaluación de resultados obtenidos (en relación a indicadores contemplados).

En general, se puede afirmar que los resultados obtenidos han sido muy satisfactorios lográndose la mayoría de los objetivos que se perseguían con la elaboración del proyecto. Ha sido un proyecto que ha dado muchas satisfacciones personales al alumnado, sus familias, al profesorado y a la docente encargada de llevarlo a cabo puesto que ha existido una gran implicación por parte de todos los destinatarios directos e indirectos del proyecto. Si analizamos los resultados en relación a los indicadores contemplados, nos quedaría la siguiente tabla evaluativa:

I. cuantitativos

Nº encuestas entregadas por alumnado y familias	192
Nº entidades y personas participantes	Entidades =8 ; Personas indirectas = 180
Nº fotografías y otros documentos	204
Población sobre la que ha repercutido el proyecto	Población local: 3552 Población foránea: Indeterminada (Internet y medios de comunicación)
Nº aportaciones y preguntas del alumnado en las actividades	150 (aproximadas)
Nº horas lectivas y no lectivas dedicadas al proyecto	110 (aproximadas)
Nº de entrevistas en profundidad realizadas	24
Nº aportaciones recibidas para la continuidad del proyecto	15

I. cualitativos: 1= Máxima; 2 = Mucha; 3 = Media; 4= Poca; 5= Mínima

Implicación del alumnado y las familias en el proyecto	1
Percepción sobre una actitud positiva y colaborativa del alumnado, profesorado, entidades y familias	1
Valoración positiva sobre actitudes hacia las migraciones	2
Sensibilización hacia el tema y cambio de actitudes	2
Compromisos en las nuevas actividades	1
Impacto social en el centro y en el municipio	1
Percepción del proyecto por parte del profesorado	2
Comentarios positivos recibidos	1
Grado de satisfacción de todos los participantes	1
Coordinación con instituciones y entidades locales	2

Como puede observarse la evaluación, tanto cuantitativa como cualitativa ha salido muy positiva lo que nos anima a seguir trabajando en un proyecto de continuidad cuyas acciones ya han quedado plasmadas en un apartado anterior.

ASPECTOS DIDÁCTICOS Y EXTRAPOLACIÓN DEL PROYECTO

APLICACIÓN DIDÁCTICA

Este proyecto está pensado para que pueda ser aplicado a cualquier Área de la Educación Secundaria Obligatoria o posterior, esto es, se trata de una materia transversal e interdisciplinar.

No obstante, nos vamos a referir a aquellas materias que mejor se adaptan para trabajar aspectos de este proyecto:

- ✓ Ciencias Sociales: En cualquier etapa de la Educación Secundaria puede ser trabajado el tema de la emigración de Andalucía puesto que se relaciona directamente con los contenidos a ejecutar por parte de la materia al estar muy vinculado con la Historia y con la realidad geográfica de nuestra comunidad.
- ✓ Matemáticas: La interpretación de tablas, datos y gráficos puede ser aplicados sin problemas para trabajar aspectos matemáticos con el alumnado y comprender con casos prácticos la aplicación de las matemáticas a la vida cotidiana.
- ✓ Lengua Castellana: Este proyecto y el informe resultante contienen aspectos que pueden ser trabajados desde esta área, principalmente aspectos como la comprensión lectora y la lectura en voz alta en el aula.
- ✓ Lengua Extranjera: Inglés. En el proyecto se ha incluido una actividad en el idioma anglosajón, aspecto que puede servir para trabajar y dar a conocer el proyecto en este otro idioma.
- ✓ Música: Como material complementario del proyecto, se incluyen canciones que pueden ser llevadas al aula de música para analizar sus contenidos y trabajar no sólo las habilidades referidas a la propia materia sino también la educación en valores como elemento integrador del currículum.
- ✓ Educación Plástica y Visual: Proyectar y comentar de manera crítica y con conciencia social el documental-película que se ha montado con las principales acciones del proyecto y favorecer otras actividades relacionadas con el área que puedan resultar novedosas y motivadoras para el alumnado.
- ✓ Educación para la Ciudadanía: Esta materia se presta a trabajar cualquier aspecto del proyecto puesto que los Derechos Humanos, las libertades fundamentales y los valores democráticos son fundamentales en la materia.

Incluso se puede arrancar el trabajo con el Día Internacional del Migrante que se celebra el 18 de diciembre de cada año.

- ✓ Educación Ético-Cívica: Dentro de esta materia y al igual que ocurre con Educación para la Ciudadanía se puede trabajar prácticamente la totalidad del proyecto pero, especialmente aquellos aspectos que van relacionados con la educación en valores, la postura crítica ante las desigualdades y las habilidades sociales como la empatía.
- ✓ Departamento de Actividades Complementarias y Extraescolares: Dentro de la programación de actividades de este departamento, se pueden incluir aquéllas que están relacionadas con el proyecto y que puedan ser competencia de este departamento.

CONTRIBUCIÓN DEL PROYECTO A LA ADQUISICIÓN DE LAS COMPETENCIAS BÁSICAS POR PARTE DEL ALUMNADO

COMPETENCIA	ADQUISICIÓN
Comunicación lingüística	<ul style="list-style-type: none"> - Aprendizaje de nuevas técnicas de comunicación lingüística como la entrevista en profundidad - Adquisición de un lenguaje maduro sobre el tema - Obtención de la habilidad de la escucha activa
Razonamiento matemático	<ul style="list-style-type: none"> - Interpretación de datos estadísticos sobre la emigración - Composición de gráficos y tablas con datos numéricos - Razonamiento abstracto de porcentajes
Conocimiento e interacción con el medio físico y natural	<ul style="list-style-type: none"> - Relación social con la comunidad en la que se vive y conocimiento de los emplazamientos cercanos - Realización de actividades fuera del centro educativo y mayor contacto con el medio físico que nos rodea
Competencia digital y tratamiento de la información	<ul style="list-style-type: none"> - Aprendizaje del escaneo fotográfico y de otros documentos - Formación sobre software relacionados con la presentación de diapositivas y con el montaje de vídeo - Consolidación del aprendizaje de la búsqueda de información por Internet - Organización a la hora de clasificar la información y tratarla según los contenidos y otros aspectos metodológicos
Social y ciudadana	<ul style="list-style-type: none"> - Aprendizaje de la interrelación con personas mayores - Conocimiento las instituciones y entidades del municipio - Adquisición de valores positivos sobre los Derechos Humanos, la participación ciudadana y el voluntariado a la hora de implicarse en el medio que nos rodea
Cultural y artística	<ul style="list-style-type: none"> - Valoración de los objetos y documentos expuestos en la exposición como patrimonio cultural e histórico propios - Apreciación de las historias de vida y las reflexiones de los emigrantes como documentos orales de incalculable valor histórico y emocional - Aumento de conocimientos a través del cine y de las artes audiovisuales sobre temáticas sociales e históricas.

Aprender de forma autónoma	- Obtención de mayor independencia a la hora de organizar el trabajo - Aumento de la responsabilidad y el compromiso con un trabajo a desarrollar
Iniciativa y autonomía personal	- Adquisición de autoestima en los planteamientos desarrollados - Aprendizaje formal y no formal basado en la implicación con el proyecto - Búsqueda de información y de nuevos datos por medios propios

EDUCACIÓN EN VALORES

La educación en valores, como bien sabemos todos, debe estar implícita y explícitamente incluida de forma transversal en cualquier actividad educativa que llevemos a cabo. Pues bien, en nuestro proyecto de investigación-acción-participación, la Educación en Valores ha estado asegurada trabajando los siguientes principios:

- El respeto a los Derechos Humanos y las libertades fundamentales
- Valores éticos y cívicos para que el alumnado asuma una vida responsable en una sociedad libre y democrática que ayude a construir desde valores de igualdad y solidaridad.
- Importancia de las mujeres al proceso emigratorio, garantizando así el trabajo de la igualdad entre hombres y mujeres
- El respeto a la interculturalidad y a la diversidad valorando los aspectos positivos que conlleva vivir en una sociedad multicultural y con características distintas
- Uso responsable del tiempo libre y del ocio: Se ha trabajado con el alumnado otras maneras de aprovechar el tiempo libre. En nuestro caso, se ha incentivado el encuentro intergeneracional y la comunicación con las familias.

CULTURA ANDALUZA

Con nuestro proyecto se han trabajado contenidos relacionados con la historia y la cultura andaluzas con hechos diferenciadores como el proceso migratorio andaluz para que sean conocidos, valorados y respetados como patrimonio propio y en el marco del mismo fenómeno producido en España y en el mundo.

Nuestra identidad, la andaluza ha quedado reforzada con las actividades que conlleva el proyecto.

EXTRAPOLACIÓN DEL PROYECTO

Las buenas prácticas educativas no son aquéllas que se hacen con objeto de guardarlas a su término en un cajón. Si queremos fomentar una educación entre todos y todas y unas estrategias de innovación educativas, debemos ser solidarios con el profesorado y ofrecer nuestro conocimiento para que pueda ser valorado y reforzado por otras personas. Con este espíritu nace este proyecto y es por eso que ya se ha puesto en conocimiento de otros docentes en varias actividades:

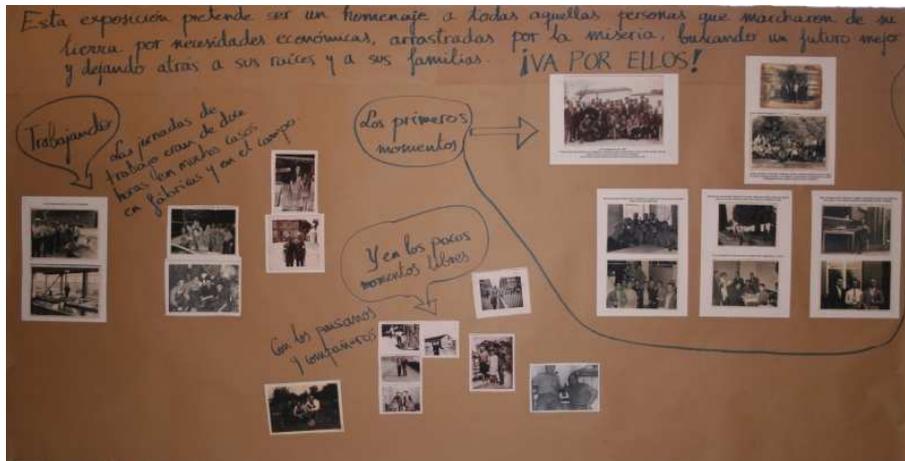
- Grupos de trabajo del CEP de Antequera
- Grupos de los Cursos de Adaptación Lingüística de Inglés de la Escuela Oficial de Idiomas de Estepa

- Encuentros coeducativos del CEP de Antequera.

Por último, mediante la realización de este proyecto y la explicación pormenorizada de todos los aspectos organizativos, logísticos y metodológicos, se pone el proyecto a disposición para que cualquier docente pueda adaptarlo y aplicarlo a su centro educativo con esta temática o bien con otra relacionada que pueda adaptarse a la realidad del centro.

**A CONTINUACIÓN, SE DESCRIBEN
LAS PRINCIPALES ACCIONES DEL
PROYECTO CON MATERIAL
GRÁFICO DE APOYO.**

3.- EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS Y DOCUMENTOS: "LA EMIGRACIÓN DE SIERRA DE YEGUAS"



"Esta exposición pretende ser un homenaje a todas aquellas personas que marcharon de su tierra por necesidades económicas, arrastradas por la miseria, buscando un futuro mejor y dejando atrás sus raíces y a sus familias. ¡Va por ellos!" Con esta frase se abría la exposición de fotografías y otros documentos sobre la emigración de Sierra de Yeguas. Con ella, se querían transmitir los valores y las ideas que nos ha llevado a la organización de la misma y de todas las actividades paralelas relacionadas con la emigración.

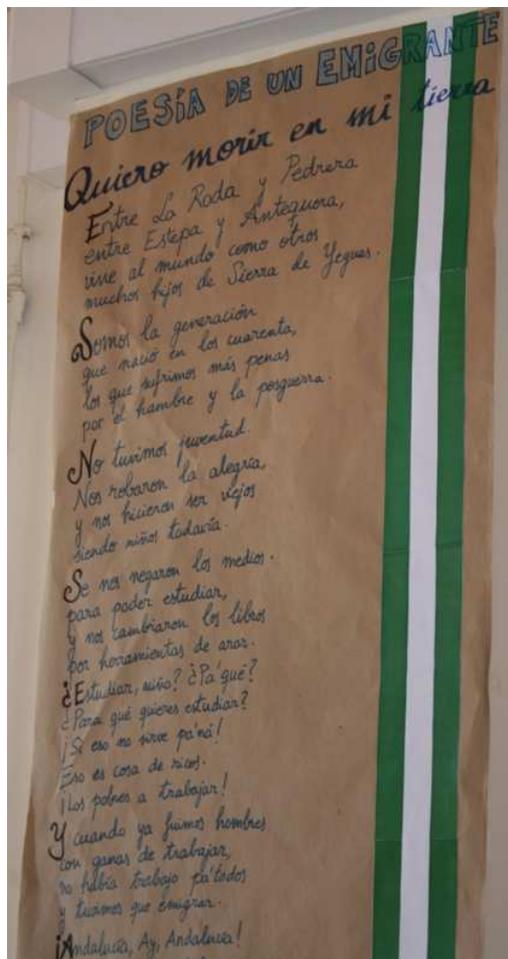
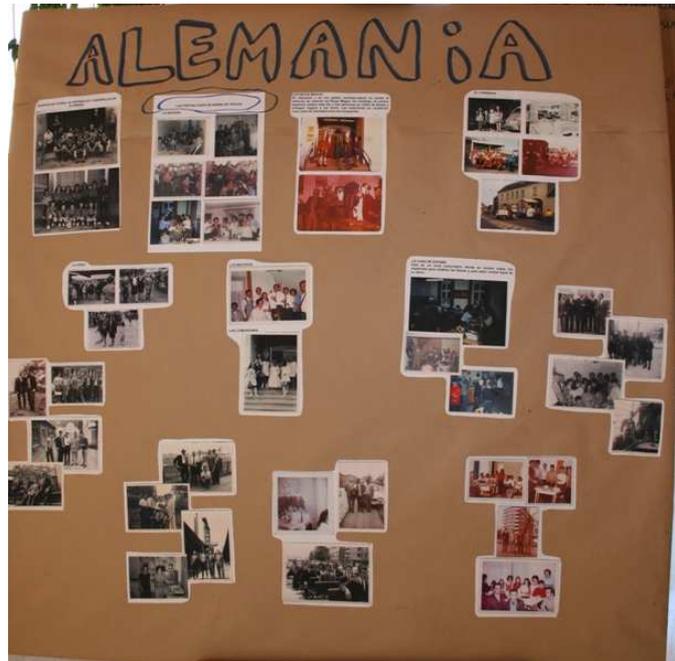
La exposición de fotografías y documentos relacionados con la emigración de Sierra de Yeguas de los años 60 y 70, ha estado compuesta por más de ciento cincuenta documentos que ilustran perfectamente cómo fue el fenómeno migratorio en el pueblo desde distintos puntos de vista: económico, histórico, sociológico, familiar y psicológico.

El material expuesto ha sido una selección de lo más característico puesto que contábamos con un material más numeroso.



La exposición estaba estructurada en diversas partes:

- Por países o regiones de destino
- Por actividades realizadas: trabajo, ocio, labores domésticas, etc
- Por documentos: fotografías, sellos, billetes, otros documentos denominados para "la memoria histórica" (pasaportes, tarjetas sanitarias y contratos de trabajo) y poesías y reflexiones.



Esta exposición fue llevada al Salón de Exposiciones del municipio para ser expuesta durante la Semana Cultural y además varios medios de comunicación locales y comarcales se hicieron eco de ella.

De la exposición y de las principales actividades del proyecto, se ha realizado una película-documental que se adjunta con el material del proyecto y donde se puede apreciar mejor el calibre de la exposición.

4- CHARLA-COLOQUIO: "NUESTROS ABUELOS, EMIGRANTES"



La charla-coloquio fue una de las actividades más gratificantes tanto para los participantes de la mesa como para el profesorado y el alumnado. Se aprendió mucho con sus experiencias pero, sobre todo, se les rindió un humilde pero sincero homenaje por su sacrificio y esfuerzo durante su etapa como emigrantes.

Las personas participantes fueron:

- Eutiquiano Torres Mancheño
- Manuel Mancheño Gallego
- Antonio Bernal Notario
- Remedios Torres Rengel



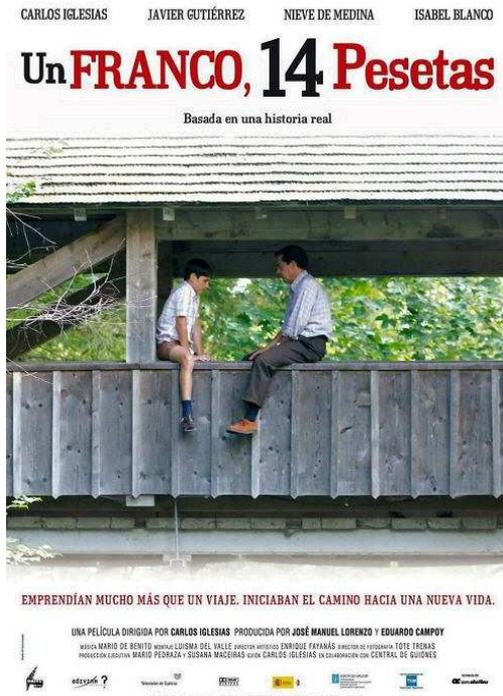
En la charla-coloquio participó todo el alumnado del centro educativo en dos turnos. Primero entraron los del segundo ciclo para, posteriormente, entrar los del primer ciclo. La profesora previamente había trabajado con ellos las posibles preguntas que se les haría a los participantes de la charla y resultó un acto muy completo y participativo

en el que el profesorado también intervino haciendo preguntas y escuchando las experiencias de estas personas.

Para los participantes de la mesa fue un acto muy bonito porque al final del mismo sus propios nietos y nietas les hicieron entrega de un diploma y de una medalla conmemorativa realizada por ellos en los que se les agradecía su esfuerzo y se reconocía visiblemente a estos héroes que han tenido que pasar hambre y miseria para que hoy día estemos todos disfrutando de un gran bienestar.



5- CINE-FORUM: "UN FRANCO, 14 PESETAS"



"Un franco, 14 pesetas" es una película autobiográfica de su director y actor principal Carlos Iglesias. Él realizó este film con la idea de rendir un homenaje a todos los emigrantes españoles que tuvieron que salir de su país por motivos económicos. Se narra la ida de un grupo de españoles a Suiza y se cuentan las experiencias positivas y negativas que lleva aparejadas el hecho migratorio.

Con el alumnado se trabajó la película en tres momentos distintos: antes, durante y después del visionado de la misma. Para ello, la profesora ha realizado una ficha didáctica que se adjunta como material complementario del proyecto.

Esta película sirvió para contextualizar visualmente la emigración en un alumnado que no había trabajado este tema todavía. Sirvió para entender muchas cosas que luego escucharon en las entrevistas en profundidad y en la charla-coloquio. Digamos que con este visionado se completó el ciclo de comprensión sobre la emigración andaluza de la segunda mitad del siglo XX.



6-. ENTREVISTAS EN PROFUNDIDAD: "VIVENCIAS DE LA EMIGRACIÓN"

El alumnado participante en el proyecto, tras varias reuniones preparatorias con la profesora responsable del mismo, han podido realizar una entrevista en profundidad a algún familiar suyo que haya experimentado el fenómeno de la emigración.

Han sido un total de 24 entrevistas en profundidad de la que se han obtenido multitud de datos para elaborar el informe final y que han sido una gran satisfacción personal para todas las personas que han participado en las mismas. Al principio, el alumnado era un poco reacio a hacerlas porque pensaban que no iban a poder o saber pero con el paso del tiempo les fue gustando cada vez más hasta ser la actividad más valorada por ellos por haber permitido un mejor y mayor acercamiento con miembros de su familia y de su historia familiar.

Para realizar las entrevistas, se elaboró un guión en el que aparecían las preguntas que el alumno/a debía realizar a la persona entrevistada. Como toda entrevista en profundidad, tiene un membrete superior en el que se recogen los principales datos de la persona entrevistada y otra información de interés. Seguidamente, aparecen las preguntas a realizar.

Al alumno se le preparó de forma científica y ordenada para que realizara la entrevista con rigor y no como una mera actividad más del instituto. Al final, debía transcribir las conclusiones más importantes y las respuestas más llamativas de la entrevista y así lo hicieron. De todas estas entrevistas se han extraído las frases entrecorilladas que aparecen en el Informe Final del proyecto.

De las entrevistas no existe desgraciadamente material fotográfico. Sí se conservan en un archivo todas las transcripciones de las mismas y se adjunta como material complementario el guión utilizado por los alumnos para la puesta en marcha de esta actividad.

7.-CONCLUSIONES Y REFLEXIONES: Las migraciones y la Educación Intercultural

Este proyecto ha significado una apuesta clara e importante por rescatar del polvo de la memoria, testimonios y experiencias de personas que tuvieron que emigrar por motivos económicos y que no han recibido el reconocimiento que les corresponde.

Bucear por sus experiencias nos ha permitido descubrir grandes cosas de nuestra identidad andaluza y de nuestro pasado local y familiar más reciente. Y por otro lado, nos ha permitido ver con ojos más tolerantes a los inmigrantes que actualmente viven en Andalucía y que en muchas ocasiones pasan a nuestro lado como si fuesen invisibles. Pues bien, buscando su visibilidad y su importancia, también se ha trabajado con el alumnado desde un punto de vista intercultural este proyecto porque se han incluido en el mismo principios básicos de la Educación Intercultural y se han reflexionado sobre las necesidades de estas personas, sus sentimientos y sus penurias a la hora de llegar a España en pateras, jugándose la vida y en ocasiones sin dinero en el bolsillo. La aventura del Estrecho se convierte en muchos casos en su tumba y esto debe ser visto como una tragedia humanitaria por nuestros alumnos. Deben mirar al inmigrante con ojos de comprensión y solidaridad y no como si fuesen ladrones que vienen a quitarnos el empleo.

Una sociedad intercultural es más positiva para todos, solamente hay que mirar con otros ojos y ponerse en su lugar para entender los agravios y la miseria que los arrastran hasta otro país, otro continente, otra cultura, otro idioma, otra religión y en definitiva, otros seres humanos, puesto que si hay algo que nos iguala es eso: la humanidad. Pongámosla en práctica.

A continuación se incluyen reflexiones y poesías realizadas por la profesora y por un emigrante de los años 60 que se fue a Cataluña que nos invita a eso, a la reflexión sobre los movimientos migratorios y sobre las penurias que siempre hay detrás del viaje.

"Crónica desde la tierra prometida" Autora: María José García Notario

No es un viaje más. El viaje del emigrante hacia una tierra desconocida es un cúmulo de ilusiones, esperanzas, pasiones y sobre todo, el camino hacia el sueño de conseguir una vida mejor, alejarse de la pobreza y de la miseria que azota su mundo, una andadura hacia un horizonte desconcertante cargado de promesas y palabras de sus compatriotas que muestran que puede existir el paraíso, que está más cerca de lo imaginado y que les está esperando con los brazos abiertos.

Nada más lejos de la realidad. Ese viaje se puede convertir, azotado por el mar, en su propia tumba. Puede ver cómo niños y otros hombres se deshidratan hasta desfallecer, cómo las olas del mar les acerca a ese otro infierno al que va, el mundo occidental. Ya ha llegado. La travesía ha sido

dura, la humedad le ha calado los huesos y está muerto de miedo pero está vivo, otros compañeros suyos no han corrido la misma suerte. Cuando la patera toque tierra, hay que salir corriendo y no mirar atrás, morir antes que ser devuelto a su país. Pobreza no, miseria no.

Pero la tierra prometida se queda en eso, en promesas, en palabras que arrastra el viento mientras él intenta sobrevivir vendiendo productos falsificados y explotado por una mafia que les pide dinero por todo: por malvivir, por malcomer, por mal dormir y hasta por su libertad que tiene que hipotecar para enviar algunos billetes a su familia junto con cartas en las que les cuenta que todo está bien, que España es muy bonita, que la gente es muy amable y que jamás ha tenido ningún altercado con nadie.

Mentiras piadoras para no creerse que en África no sólo ha dejado su tierra y su familia, sino también su dignidad. Cruzándose cada día con cientos de ojos que le muestran, en el mejor de los casos, indiferencia. Realizando trabajos que nadie quiere, dejándose las manos en el cemento o en la fresa, teniendo una jornada de trabajo intempestiva y a pesar de todo, agradeciendo en el fondo de su corazón el miserable salario que le brinda un empresario codicioso que decide contratar a un "sin papeles". Sí, sin identificar, como un perro vagabundo que nadie sabe de quién es y a dónde va. ¡Y cambiaría tanto todo si tuviese los dichosos papeles!... Él no ha venido a aprovecharse de nada ni de nadie, solamente quiere trabajar para que sus hijos puedan comer, comprar ropa y libros para ir al colegio, a ese sitio al que él nunca pudo ir. ¿Cómo va a entender el español si casi no entiende su idioma?

¡Y echa tanto de menos a su mujer! Ya han pasado catorce meses y no sabe el tiempo que tardará para traérsela con sus hijos o para volver. A veces, en el silencio de la noche, mientras una lágrima le resbala por la mejilla, piensa en coger la maleta y volverse al día siguiente. Pero no puede, no debe admitir su derrota. Aguantará durmiendo en la misma habitación con siete compañeros más porque está en la tierra prometida, en el lugar al que todos quieren llegar.

¡Qué equivocado estaba! Sobrevivir en esta jungla extraña y caótica es muy duro. Por lo menos él, está trabajando. Otros compatriotas duermen a la intemperie y comen de la caridad para seguir un día más con vida. ¿Quién les ha engañado? ¿Quién ha sido el que les habló de dinero, prosperidad y riquezas? ¡Maldita sea!

¿Qué estarán haciendo sus hijos en ese momento? También se acuerda de su madre. Le han dicho por teléfono que está muy enferma y no sabe si volverá a verla con vida. Su madre, esa mujer que siempre le ha cuidado y que ahora cuando lo necesita, no puede estar a su lado. Siente como si la hubiese abandonado. ¿Merece la pena tanto sufrimiento y soledad? Parece que está amaneciendo. Mira su reloj Casio y descubre que ya se acerca la hora de trabajar. Se levantará otro día más. Hay que seguir adelante. ¿Hasta cuándo?

"Perdona a mi país" Autora: María José García Notario

*Perdona a mi país,
Por tener la memoria tan crota,
Por no querer recordar
Que la miseria
Que hoy no tenemos,
Hace poco nos hizo emigrar.
Por mirarte con mala cara,
Por creer que vienes a robar,
Por no ser capaces
De tener humildad y solidaridad.
Por olvidarnos tan pronto
De que la rueda no para de rodar.*

Poesía: "Quiero morir en mi tierra"

Autor: Francisco Mármol ; Adaptación: María José García Notario

Entre La Roda y Pedrera,
entre Estepa y Antequera,
vine al mundo como otros
muchos hijos de Sierra de Yeguas.

Somos la generación
que nació de los cuarenta,
los que sufrimos más penas
por el hambre y la posguerra.

No tuvimos juventud.
Nos robaron la alegría,
y nos hicieron ser viejos
siendo niños todavía.

Se nos negaron los medios
para poder estudiar,
y nos cambiaron los libros
por herramientas de arar,
¿Estudiar, niño? ¿Pa' qué?
¿Pa' qué quieres estudiar?

¡Si eso no sirve pa' ná!
Eso es cosa de los ricos.

¡Los pobres a trabajar!
Y cuando ya fuimos hombres
con ganas de trabajar,
no había trabajo pa' todos
y tuvimos que emigrar.
¡Andalucía, Ay, Andalucía!
De niño te preguntaba,

y nunca me respondías.
Andalucía.
¿El porqué siendo tan rica
tu tierra no es productiva?
- Es que entre cuatro ladrones
se la tienen repartía.
Si no la labran siquiera,
si estan to' er día en el casino
charlando de cante y toros
entre copitas de vino.
Mientras, medio pueblo sale
en "Amarga Romería"
buscando el pan y trabajo
que en su tierra no tenía.
Con lágrimas en los ojos
y maleta de cartón,
me vine pa' Cataluña,
con pena, y con rabia en el corazón.
Así llegué a Barcelona,
aquí empecé a trabajar,
aquí nacieron mis niños
y aquí formé yo mi hogar.
Cuantas lágrimas lloré
añorando a Andalucía,
su Feria y Semana Santa
hasta en sueños yo veía.
Ya van pasando los años
pero guardo en mi recuerdo
mis juegos cuando era niño
por las calles de mi pueblo.
A Catalunya la quiero,
porque soy agradecido,
y el que piense lo contrario
es porque no es bien nacido.
Pero yo soy andaluz,
y quiero cuando me muera
entre olivos reposar.
¡Señor!, dispón de mí cuando quieras,
sólo te pido un favor:
"QUIERO MORIR EN MI TIERRA!"

8. FUENTES: BIBLIOGRAFÍA, WEBS Y OTROS MATERIALES DE TRABAJO

- Gestión de la investigación-

BIBLIOGRAFÍA

- II Plan Integral para la Inmigración en Andalucía (2006-2009). Consejería de Gobernación. Junta de Andalucía. Sevilla, 2006
- Vilar, J.B., Vilar, M.J.: "La emigración española a Europa en el siglo XX". Arco Libros, S.A.
- VV.AA.: "De la España que emigra a la España que acoge". Fundación Largo Caballero, Madrid, 2006.
- Oso Casas, L., "Trans-ciudadanos: Emigración española en Francia". Fundación Largo Caballero, 2008
- Soutelo, R., "Emigración de retorno". Autor-Editor, 2007.
- Alba Monteserin, Ruiz, J.,: "Miradas de emigrantes: Imágenes de vida y cultura de la emigración española en Europa en el siglo XX". Fundación Primero de Mayo, Madrid, 2004.
- Rosset, E., "Emigrantes". Editorial Mundo Conocido, Bilbao, 2006
- Goytisolo, J., "Metáforas de la migración". Google libros.
- Santos, C., "Días de menta y canela". Plaza y Janés, Barcelona, 2006
- López Salinas, A."Crónica de un viaje y otros relatos". Adhara Publicaciones, S.L., Madrid, 2007
- Aranda, Q.: "El avión de madera que logró dar media vuelta al mundo". Candaya Narrativa, Barcelona, 2007
- De Miguel Luke, V.: "Aproximación a la geografía familiar de la emigración andaluza al resto de España en el siglo XX". Revista de Demografía Histórica XX, pag. 81-120. Barcelona, 2002.
- Zamora Acosta, E.: Dejar las maletas: emigración, trabajo y desarrollo en la Sierra Sur de Sevilla. Universidad de Sevilla, Sevilla, 2001.
- Rinken, Silva Perejón, Velasco Dujo y Escobar Villegas.: "Opiniones y actitudes de los andaluces ante la inmigración (II): entre la estabilidad y el cambio". Consejería de Empleo. Sevilla, 2009.
- Montes Marmolejo: "Memorias andaluzas". Laia Editorial, Barcelona, 1980.

- García, A.: "Las migraciones interiores españolas en 1961-1970" Instituto de Estudios Económicos. Madrid, 1975.
- Gregory, D.: "La odisea andaluza: una emigración a Europa". Tecnos, Madrid, 1978
- Lara, F.: "La emigración andaluza: análisis y testimonios". Editorial de la Torre, Madrid, 1977
- Arjona Garrido, Checa Olmos,: "Retornados en Andalucía (España): una aproximación a los casos de Bélgica y Argentina". Universidad de Almería. Revista Anthropologica, año XXIII, NP 23, diciembre de 2005, pp. 99- 126.
- Muñoz Sánchez, A.: "La emigración española a la República Federal de Alemania"
- López Cano, D.: "La emigración malagueña a Europa, 1961-1970".
- Centro de Documentación de la Emigración Española, "Miradas de emigrantes". Fundación Primero de Mayo.
- Gálvez, L.: "Estadísticas históricas del mercado de trabajo en Andalucía en el siglo XX". Instituto de Estadística de Andalucía. Sevilla, 2008.
- Arana Mariscal, R., "La inmigración en clave de comedia". Ministerio de Educación y Ciencia.
- Centro de Documentación de la Emigración Española, "Guía de fuentes para el estudio de la emigración española". Fundación Primero de Mayo, Madrid, 2008.

FUENTES OFICIALES

- Censos de población
 - Estadística de Variaciones Residenciales (EVR)
 - Encuesta de Población Activa (EPA)
 - Padrón de habitantes
 - Encuesta sociodemográfica de 1991
 - Estudios del Instituto de Desarrollo Económico
 - Instituto de Estudios Económicos
 - Boletín Económico de Andalucía
 - Instituto Español de Emigración
 - Ministerio de Trabajo e Inmigración
 - Centro de Documentación de la Emigración Española (CDEE). Fundación Primero de Mayo
 - Instituto Nacional de Estadística
 - Consejería de Gobernación de la Junta de Andalucía
-

FILMOGRAFÍA Y DOCUMENTALES

PELÍCULAS

- La aldea maldita
- Un franco, 14 pesetas
- Surcos
- La piel quemada
- Vente pa´Alemania Pepe
- Españoles en París
- Frontera Sur
- Sus ojos se cerraron
- Las cartas de Alou
- Bwana
- El techo del mundo
- Said, Said
- El sudor de los ruiseñores
- Cosas que dejé en La Habana
- Flores de otro mundo
- Poniente
- Agua con sal
- El emigrante (Valderrama)
- Retorno a Hansala
- 14 Kilómetros
- Saïd

DOCUMENTALES

- Extranjeras
- El tren de la memoria
- Camino a casa (TVE2 –Adolfo Dufour-)
- Vida de moro
- Lalia
- El otro lado... un acercamiento a Lavapiés
- Balseros
- Si nos dejan
- Pobladores

TEATRO

- El privilegio de ser perro

CORTOMETRAJES

- Paralelo 36
- Hiyab

MÚSICA SOBRE EMIGRACIÓN

- Sí, buana. El Chojim
- Planeta Skoria. Ska-P
- La vieja Europa. Insania
- El emigrante. Celtas Cortos
- Cuando nada vale la pena. Sociedad Alcohólica

- Bere bar. Fermín Muguruza
- Clandestino. Manu Chao
- Africanos en Madrid. Amistades Peligrosas
- Papeles mojados. Chambao
- El inmigrante. Coti.
- La nueva España. Frankt
- El emigrante. Juanito Valderrama
- Adiós a España. Antonio Molina
- Mi gente del sur. Ecos del Rocío
- Mestizaje. Ska-P
- La novia del emigrante. Ecos del Rocío
- El Salustiano. Carlos Cano

PÁGINAS EN INTERNET

- www.migraventura.net
- www.espanaexterior.com
- <http://emigrantesenalemania.com>
- http://cerdanyolacititoday.blogspot.com/2006_10_01_archive.html
- <http://barahunda1.wordpress.com/2007/12/03/emigrantes-en-alemania-%E2%80%93-sus-experiencias/>
- www.faceef.fr
- www2.1mayo.ccoo.es
- www.consejeriadetrabajo.de
- <http://www.nodo50.org/ioe/> : Colectivo IOE (Intervención Sociológica)